

越南黎有卓《海上医宗心领》述评

阮氏李, 杜尹心, 王寅[△]

(云南中医学院, 云南昆明 650500)

摘要:《海上医宗心领》是越南黎朝(中国清代乾隆年间)著名医学家黎有卓所编撰,它即吸收了中国传统医药的学术思想,又体现了越南本国传统医药的特色,以致成为越南医生研习医药的必读医书之一。本文就《海上医宗心领》的成书、流传、内容、学术特点等相关知识进行介绍。

关键词: 越南; 黎有卓; 海上医宗心领

中图分类号: R2-52 **文献标志码:** A **文章编号:** 1000-2723(2013)03-0082-03

中国与越南山水相连,血脉相通,两国传统医药交流具有悠久历史,自秦朝时期就开始萌芽,至今已有两千多年历史。一方面,越南传统医学理论受到中国传统医学极大的影响,与中医理论一脉相承^[1],但由于地区、气候及药材等诸多方面具有差异,导致在发病特点、生理病理、治疗原则及遣方用药等皆有不同,越南传统医学也体现了独具特色的另一面。其中,最具有突出贡献和最具有代表性的是黎有卓《海上医宗心领》一书。

1 黎有卓生平及《海上医宗心领》成书背景

黎有卓(Le Huu Trac, 1720-1791 年),越南海洋省上鸿府唐豪县文赦村(今海洋省美文县聊赦村)人,自号“海上懒翁”(即“海”意指海洋省的海、“上”是指上鸿府的上、“懒翁”寓意不贪名利的懒人)。出生于代代为官的家境,自幼随父到升龙京城(今首都河内)求学,少时即有才名。父亡(1739 年)后,进入军队,参加战争,成为武将,但因当时的越南封建社会腐败、政治昏暗、人民苦难,同时兄弟去世,家庭困苦,因而退出这个无益的战争。从 1746 年,定居在情艳拨上乡(今艺静省香山县山光乡)的母亲乡下,不久后生重病,虽四处求治而病情毫无好转,直到 1749 年遇到艺安省陈独大夫,不仅治愈了他的病,而且还传授了他医药知识,从此禀性聪敏好学的他深研医术。当时社会战争频起、灾疫连年、病死频多,而大部分读书人,以当官为目标,精通医理之人少之又少,更激发了他精研医术。

病愈后,他开始搜集医籍,勤求古训,刻苦钻研

中国中医经典及博采众家之长的学术思想。由于他勤奋上进,努力钻研,三五年后,就开始行医,治疗常见病,大多获效。他一面临床实践,一面精研中医经典,治愈了不少病人,声名远播。明确地认识到要提升保护人民健康及发展祖国传统医药学的责任感,从 1760 年起他毫无保留地把自己所学到的医药知识和临床经验传授给徒弟和编撰医药书籍。近三十年的深入钻研、总揽中医经典精髓及中医百家学术思想,归纳总结及继承越南民间民族传统医药的结晶,并融入自己在临床实践的深刻体会和丰富经验,于 1770 年撰写成了越南传统医学中第一部综合性医书《医宗心领》,共 28 集,66 卷^[2]。

2 《海上医宗心领》的流传与发展

《海上医宗心领》问世后,被用于给徒弟授课的教材。于 1782 年他趁着去升龙京城给郑黄帝治病之机,询问印刷出版之事,但社会原因,他被迫无奈放弃。此后他的著作经徒弟们代代手抄而流传。直到近一个世纪后,1855—1864 年经武春掀将原书搜集整理共得 55 卷(缺十一卷),1876—1883 年又经北宁省慈山府武江县同仁寺清高僧继续搜集整理原书,此书于 1885 年刻印,改名为《新雋海上医宗心领全帙》,简称《海上医宗心领》(今木刻本在北宁市博物馆保留,复印本就保留在越南汉喃研究所和越南河内国家图书馆)。因此书用中国古汉字编撰,以流传后世,1970 年前,《海上医宗心领》已翻译成越南语本,后来通过越南汉喃研究所、越南传统医学会、越南民族医学院及越南东医研究所等不断校

收稿日期: 2012-10-19 修回日期: 2013-01-08

作者简介: 阮氏李(1983~),女,越南留学生,在读研究生,研究方向:《金匱要略》杂病证治规律研究。

[△]通信作者: 王寅, E-mail: yndwy@126.com。

正才有今天的版本。

《海上医宗心领》自发行之后,即受到越南各地医家的重视。自十九世纪起,已有武春掀、黎菊玲及清高僧研究黎有卓著作。法国侵略越南时期,虽越南传统医学被西方医学取代,但越南人民仍信任和应用祖国传统医药来预防治疗疾病。这个期间,出现不少关于黎有卓及其著作的研究,如阮善术《儒家,医家》、阮安人《懒翁药物全书》、黎玉武《海上懒翁与南药事业》及法国 P.Huard 教授《海上懒翁与越南东医学》等。从 1954 年至今,研究黎有卓的内容更丰富,重点主要是研究他的医术和医德,如阮才书《黎有卓大思想家从医业成长》、阮德事《黎有卓海上懒翁在仁道思想的医德》、阮懂芝《黎有卓海上懒翁科学精神与服务观众精神》、陈士毅《大医圣—海上懒翁的水火学说》、文新《黎有卓海上懒翁越南医学家的榜样》及阮文寿《海上肾的观念与西医的对照》等等^[9]。

3 《海上医宗心领》的基本内容

该书内容丰富,共 28 集,66 卷,涵盖了经典理论、药学知识、临床各科治疗、医案及养生保健等内容^[4-5]。

3.1 理论基础

共 9 集:①首集:包括目录书,《医理透闲》概括医理,《医训格言》论医德,《医业神章》概括此书的内容及理论基础;②《内经要旨》:摘选《黄帝内经》中的基本理论,并将其整理及注解为阴阳、化机、脏腑、病能、治则、养生及脉经等七个项目;③《医家冠冕》:总结及注解阴阳、五行、脏腑、经络、气血、诊断、脉学、病理及治法的中医理论基础;④《医海求源》:共 3 卷,博采众家医学古训,对先贤古训深思熟虑的分解,勤求真源,该书关于内容有阴阳学说、水火学说、气血、虚实、脏腑、病机、机化、治则治法;⑤《玄牝发微》:搜集和综合有关论述先天水火—“命门”的生理机能、病理、治则及方药;⑥《坤化采真》:搜集和综合有关论述后天脾胃的生理机能、病理、治则及方药;⑦《导流余韵》:辨论医理(理法方药),并补充前人对医理了解所存在的问题;⑧《运气秘典》:论占云色、风向,对照时气疾病;论推演每年及每季运气的方法,根据时气变化来指导临床诊疗及用药;⑨《传心密旨》(又名《珠玉格言》):总揽理法方药的重要理论,并记载他自身在临床实践中体会理法方药的经验。

3.2 病学

共 8 集:①《外感通治》:论述越南外感病的特性及其证治,根据越南气候、体质及病情而创造不少方药治疗外感病;②《百病机要》:共 10 卷,论述了内科杂病的病因病机、诊断鉴别、治则治法及方药等,并提出先贤医家对每病诊疗的观点和自身心得体会的临床经验(但已失散八卷);③《医中关键》:论一些常见的症状或疾病的主要治疗方法;④《妇道灿然》:共 2 卷,论述妇科病的证治;⑤《坐草良模》:论述产科病的证治;⑥《幼幼须知》:共 5 卷,论述儿科病的证治;⑦《梦中觉痘》:共 10 卷,专论述痘疹病的证治;⑧《麻疹准绳》:专论述麻疹病的证治。

3.3 方剂学

共 5 集:①《心得神方》:从冯兆张《冯氏锦囊秘录》中选出 70 个验方,对每方药有具体的阐述;②《效仿新方》:记载临床实践治疗杂病有效的 29 个自创验方;③《医方海会》:精选了 234 个古代验方;④《行简珍需》:共 8 卷,记载了 2210 个验方,治疗 126 种疾病包括内科、外科、妇科、儿科、眼科、骨科及急诊科;⑤《百家珍藏》:继承外公、收集民间及一些医家(家传秘方)的验方,共 644 个验方。

3.4 药学

共 2 集:①《药品汇要》:共 2 卷,论常用的 150 味药材,按五行分类;②《岭南本草》:共 2 卷,上卷即记载了慧靖《南药神效》,共有 498 味南药;下卷记载黎有卓发现和补充了 305 味药。

3.5 病案

共 2 集:①《医阳案》:论述治愈的 17 个疑难痼疾的病案;《医阴案》:论述死亡的 12 个疑难痼疾的病案;②《上京记事》:记述黎有卓到京城行医的过程及记载了一些治疗病案。

3.6 养生法,卫生法及营养法

共 2 集:①《卫生要诀》:共 2 卷,上卷即论养生方法,如气功导引、锻炼体操法等;下卷即论预防疫病的卫生法,解毒法及急救法等;②《女工胜揽》:论于影响身体健康的饮食和衣着。

4 《海上医宗心领》的主要学术特点

4.1 博采经典,化裁得心

黎有卓的医术思想受到中医经典的巨大影响,《海上医宗心领》一书所论理法方药多引用中医经典之旨,加以阐释,灵活运用,师古而不泥古。如摘选《黄帝内经》有关的阴阳五行、脏腑经络、病因病机、诊法治则、辨证论治、方剂配伍、药性理论等理

论基石;充分搜集及继承,如张仲景《伤寒杂病论》、李东垣《脾胃论》、李梴《医学入门》、龚廷贤《寿世保元》、冯兆张《冯氏锦囊秘录》及张景岳《张景岳全书》等学术成就,其中对黎有卓启发最大的是清冯兆张《冯氏锦囊秘录》一书^[6];在药剂学方面,大量记载了的中国古代药方,如六味丸、八味丸、归脾汤、人参败毒散、补中益气汤、四君子汤、二陈汤、大承气汤等等,据统计他所收集古代验方可达三千多方^[7]。

4.2 注重阴阳,重视正气

黎有卓《海上医宗心领·内经要旨》提出:“四辰阴阳者万物之根本也。辰序运行阴阳交化,天地合气生育万物,万物之根必归于此。故阴阳四辰者万物之终始也,死生之本也。逆之则灾害,顺之则疾病不起。”“人的生死、状老或疾病皆由阴阳二气的变化。”又提到:“疾病发生发展虽病因繁多但皆由阴阳盛衰失衡而成也。”阴阳二气的相互作用,促成了万物的发生并推动着万物的发展和变化,阴阳协调平衡是维系着人体正常生命活动,反之阴阳失调是疾病发生的标志、是疾病的基本病机,故黎有卓以治病求本“调整阴阳”为治疗疾病的基本原则,使之恢复阴阳的相对平衡。《海上医宗心领·外感通知》云:“然书云百病之来,本由虚也。因正气虚则邪气乘虚而入…凡遇症施治当先观所禀之强弱次参脉症之虚实。不问何部,凡至骨有神有力为实,无神无力为虚。且实而强者则急攻以祛邪,虚而弱者则大补以救命。”黎有卓认为疾病发生是本由正气虚弱、不能制止邪气的侵害,故注重扶助正气,增强抗邪能力,正气强则邪气退,强者先攻后补,虚者攻补兼施或扶助正气(以补为攻)。

4.3 改进治法,创制新方

在运用中医理论基础上,黎有卓根据越南气候特点、人民生活习惯、越南南药特色及地方疾病的特殊性等,并融入自己的理解与实践经验、诊疗方法,制定基本治则,创制了诸多功效卓著的药方,成为越南后世医家在临床辨证论治,用药处方的宝贵经验,为发展越南东医学奠定了基础^[8]。如黎有卓《海上医宗心领·外感通治》指出:“北方(中国)风多土燥,气候寒冷,人禀强壮,腠理固密…故外邪难入也难出。越南属热带气候,近赤道线,近太阳,冬至草木不凋地,水无结冰,天无下雪,桃花开无待春天,冬天温暖,劳动随见汗出…一感寒邪即为发病…腠理疏泄,邪气易入也易出”,“故岭南(越南)伤寒症状没有北方(中国)严重,所感寒邪病由虚而

感”;又说“东南(越南)地气温热,水土浅薄,人多虚弱病,多自汗;西北(中国)高燥地气严寒,水土深厚,人多强壮,病多无汗”。从此可知,越南外感病多由体虚而感受外邪,多属表虚证,治疗以扶助正气为主,兼具体病证而祛除外邪,用药“轻扬之品如柴胡、葛根、紫苏、羌活、防风、生姜、葱白之数…微微发汗”,“绝不可用麻黄桂枝汤”强烈发汗,易伤元气,并创制了二十多新方治疗外感病。

4.4 继承越南民间民族医药学

黎有卓系统总结了十八世纪以前越南传统医药的成就,收集研究越南民间民族药方,力求简便廉验,发现和补充了 305 味药物^[9]。该书收载许多越南民间的简便治方,包括内服方、熏洗敷贴的外治方,这些治方使用方便,药物易取,方法简单,便于推广应用。

5 结语

黎有卓《海上医宗心领》是越南传统医学中第一部内容比较完备的综合性医书,是越南传统医学中宝贵的遗产。此书成为越南传统医药的里程碑^[9],是越南医生研习医药的必读之一。它不仅对越南传统民族医药的发展甚至对中越两国传统医药交流皆有巨大的贡献。越南人民尊崇黎有卓为“越南医宗”“越南圣医”^[10]。

参考文献

- [1] 刘秋霞,戴铭. 古代中越传统医药交流的主要特点浅析[J]. 中医药通报海外中医, 2012, 11(1): 39-40.
- [2] 东医研究所. 黎有卓《海上医宗心领》[M]. 越南:河内医学出版社, 1974: 3-7.
- [3] 陈文瑞. 懒翁一大名医与治病用药的思想基础[M]. 越南:河内医学出版社, 2001: 7-12.
- [4] 黎陈德. 海上懒翁的身世和医学事业[M]. 越南:河内医学出版社, 1970: 40-43.
- [5] 阮文汤. 海上懒翁与《海上医宗心领》著作[M]. 越南:医学出版社, 1998: 15-24.
- [6] 真聊诚,郭秀梅. 中日韩越古医籍数据的比较研究[J]. 中国科技史杂志, 2010, 3(31): 252.
- [7] 黎克善. 海上懒翁—伟大人民医生[J]. 东医杂志, 1980, 16(2): 4.
- [8] 阮安人. 东医越南和海上懒翁 [J]. 东医杂志, 1962, 32(2): 8.
- [9] 刘秋霞,戴铭. 明清时期的中越传统医学交流[J]. 广西中医药, 2008, 31(5): 24.
- [10] 黎陈德. 越南传统医学史 [M]. 越南:河内医学出版社, 1995: 25-26.

(编辑:徐建平)